



222 456

**DOCUMENTO DI TRASPORTO (D.d.T.)**

D.P.R. 472 del 14.08.1996 - D.P.R. 696 del 21.12.1996

**Cedente**

**Magna PT S.p.A.**  
**Via dei Ciclamini 4**  
**I-70026 MODUGNO**

Partita iva: IT04886850728

Numero: **40000778**  
Data: **23.03.2021**  
Documento materiale: **5011131966**  
Ordine di acquisto: **5500044850**

Creato da: **F.CORTI****Destinatario**

**Nemak Spain, S.L.**  
**Poligono Galarza S/N 1**  
**48277 ETXEBARRIA**  
**SPAGNA**

Partita iva:

**Luogo di destinazione**

**Nemak Spain, S.L.**  
**Poligono Galarza S/N 1**  
**48277 ETXEBARRIA**  
**SPAGNA**

Partita iva:

|            |                            |                                  |
|------------|----------------------------|----------------------------------|
| <b>922</b> | <b>EM ord. acq. Storno</b> | <b>Trasporto a mezzo vettore</b> |
|------------|----------------------------|----------------------------------|

| Posizione | Quantità | U.M. | Codice materiale | Descrizione materiale | Peso netto | U.M. |
|-----------|----------|------|------------------|-----------------------|------------|------|
| 001       | 1        | PZ   | 2510317461       | Scatola frizione com  | 10,418     | KG   |

**MAGNA**  
**Magna PT S.p.A.**  
Via dei Ciclamini, 4  
70026 MODUGNO (BA)  
C. F. e P. IVA 04886850728

|                    |         |                       |                              |                |              |
|--------------------|---------|-----------------------|------------------------------|----------------|--------------|
| Aspetto            | CARTONE |                       | Nota                         |                |              |
|                    |         |                       | I.R. 2-111724 DHL 3310125302 |                |              |
| Colli              | 1 PZ    | Peso lordo            | 25,000 KG                    | Tipo trasporto | ID Trasporto |
|                    |         |                       |                              | Incoterms      |              |
| Vettore            |         | Data e ora del ritiro |                              | Firma          |              |
| <b>DHL EXPRESS</b> |         | 23.03.2021 10:49:23   |                              |                |              |
|                    |         |                       |                              | Conducente     |              |
|                    |         |                       |                              | Destinatario   |              |



## Mittente

MAGNA PT  
MAGNA PT  
V. DEI CICLIAMINI 4 1

70026 MODUGNO  
Italy  
+390805858665

VIVIANA.CONSALVO@MAGNA.COM

## Destinatario

NEMAK  
//  
POLIGONO GALARZA S/N 1  
//

48277 ETXEBARRIA  
Spain  
+34946169000

## Dettagli Spedizione

Data Spedizione: 2021-03-23  
Numero Spedizione: 3310125302  
Tipo Servizio: EXPRESS WORLDWIDE  
Tipo Imballaggio: My Own Package  
Numero Colli: 1  
Peso Totale: 25,00kg  
Volumetrico: 57,60kg  
Tassabile: 58,00kg  
Valore assicurato:  
Condizioni commerciali:

## Info internazionali

Valore dichiarato:  
Codice per oneri e tasse:  
Stato tassabile: Non-Dutiable  
Data di consegna stimata: Thursday, 25 Mar, 2021  
Codice promozionale:

## Info di pagamento

Tipo pagamento: DHL Account Number  
Codice pagante: 963845456  
Codice per oneri e tasse:  
Charge Breakdown: --,-- EUR

Servizi speciali: Supplemento Carburante/  
Emergency Situation

## Info riferimento

Riferimento: I.R. 2-111724  
Numero di ritiro:

## Contenuto

RICAMBI



Spedizione n. 202007201V6YJ  
Data 22/03/2021

|                                                                                                                                                                                                                               |          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                  |                                                                                                                                                     |                                                                  |           |                       |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|-----------|-----------------------|
| <b>Mittente</b> (Nome, reparto)                                                                                                                                                                                               |          | Lucchese Tommaso<br>Qualità, Bwl/q4                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                  |                                                                                                                                                     |                                                                  |           |                       |
| <b>Destinatario</b> (Indirizzo, persona da contattare, telefono)<br><i>Empfänger (Adresse, Ansprechpartner, Telefon)</i>                                                                                                      |          | Nemak Spain, S.L<br>Poligono Galarza S/N 1<br>48277 Etxebarria<br>Att. To Mr. Estibaliz Uria                                                                                                                                                                                                                                                                 |                  |                                                                                                                                                     |                                                                  |           |                       |
| <b>Spese di trasporto a carico di...</b><br>➤ se a carico della Getrag S.p.A. è necessaria l'autorizzazione, se a carico del destinatario è necessario che costui comunichi il trasportatore da utilizzare in porto assegnato |          | <b>Franco</b><br>(spese di trasporto a carico della Magna PT S.p.a.)<br><input type="checkbox"/><br><b>Assegnato</b><br>(spese di trasporto a carico del destinatario)<br><input checked="" type="checkbox"/><br><b>AUTORIZZATO</b> dal DIRIGENTE di reparto<br> (firma) |                  |                                                                                                                                                     |                                                                  |           |                       |
| DHL 963845456                                                                                                                                                                                                                 |          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                  |                                                                                                                                                     |                                                                  |           |                       |
| <b>Contenuto</b>                                                                                                                                                                                                              |          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                  |                                                                                                                                                     |                                                                  |           |                       |
| Tipo di imballaggio                                                                                                                                                                                                           | Nr. coll | Denominazione merce                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | Codice materiale | Q.tà                                                                                                                                                | Valore della merce<br>(Obbligatorio x la dogana o assicurazione) | Pes o Kg. | Causale del trasporto |
|                                                                                                                                                                                                                               |          | Clutch Support                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 2510317461       | 1                                                                                                                                                   | €                                                                | kg 25     | IR 2' 111724          |
| <b>Centro di costo:</b><br>.....                                                                                                                                                                                              |          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                  | <b>Consegna gratuita ?</b> Si <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> <b>Ordine acquisto</b> (da indicare in caso di vendita)<br>..... |                                                                  |           |                       |
| <b>Data massima di arrivo presso il destinatario:</b> <input checked="" type="checkbox"/> in 2 giorni <input type="checkbox"/> in 4 giorni <input type="checkbox"/> senza indicazioni                                         |          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                  |                                                                                                                                                     |                                                                  |           |                       |

SI PREGA DI COMPILARE IL MODULO A STAMPATELLO, IN MODO CHIARO E LEGGIBILE  
IN CASO DI INCOMPLETEZZA DI DATI NON SI DARA' SEGUITO ALLA SPEDIZIONE SENZA ALCUN PREAVVISO PER IL MITTENTE.



## Quality Inspection Report

Inspection report No.: 200000111724

Receipt No.: 5011074953

Deliver note: 11426915

Date of inspection:

20.03.2021

Date of reception:

02.03.2021

**Supplier**

Nemak Spain, S.L.

Poligono Galarza S/N 1

48277 Etxebarria

Spain

**Quality Contact**

Name:

Cosimo Altavilla

Phone:

+390805858668

E-Mail:

Cosimo.Altavilla@magna.com

**Material**

Material-No.: 2510317461

Description: Clutch Housing cpl

Delivery Qty:

1200

Tax ID number:

ESB48966154

**Preliminary information for Supplier:**

While inspecting your delivery we have identified the below mentioned quality demerits.

We would like to request you to take according containment actions and to avoid repetitive failures in future.

In case we identify further issues within our receiving or production processes we inform you with an additional inspection report.

The payment of the goods after identification of the demerit does not automatically apply as acceptance of the goods.

We expect your reply to this inspection report (e.g. 8D) addressed to below contact until

05.04.2021

**Failure description:**

Diameter Hole PL out of tolerance

Quality Notification Origin: Rejected from Assembly Line

Quantity Affected: 01 Part (Partial result)

Defect: diameter Hole PL Ø20 N7 out of tolerance

Drawing value 20 (-0,007 -0,028)

Real value 20.025

Attached measurement Zeiss

DMC:

21022291018520113645A2510317461#A

Containment Actions must be implemented and reported to Magna Bari Incoming Inspection in written form within 24 hours.

Magna STA expect a response (8D Report) for Root Cause and Corrective Action (s) within 14 days.

**We expect a written response within 24h concerning your immediate containment actions.**

Please send your containment actions in form of a 8D report to

following email:

getrag.hotline.supplier@magna.com

Please only use the specific MAGNA Supply Chain Management templates which you can receive from your contact or at GETRAG.SMRT@magna.com

In regards to potential cost chargebacks our regress department U/CRG will get in contact with you.

**Affected Quantity:**

Claimed quantity:

1

Redelivered quantity:

Best regards

Cosimo Altavilla

Magna PT S.p.A.  
a socio unico  
Via dei Ciclamini 4  
I-70026 Modugno (Bari)  
Tel. 080 - 5 85 81 11  
Fax. 080 - 5 85 82 04  
Subject to the activity of the direction  
and coordination of  
Magna Powertrain GmbH

Cap.Soc.: EUR 25.850.000,00  
i.v.R. Imprese di Bari  
C.F. e P.IVA 04886850728  
REA 339886  
www.magna.com

EUR: BNL-Banca Nazionale del  
Lavoro SpA  
IBAN code EUR: IT94 V010 0504 0000  
0000 0007 855  
BIC code: BNLIITRR 6560 12  
USD: Bank of America N.A.  
IBAN code USD: GB64 BOFA 1650  
5071 1710 20  
BIC code: BOFAGB22